

Desafinado Off key

Antonio Carlos Jobim & Newton Mendonça

vers. Gene Lees

arr. Antonio Carlos Jobim

Moderato
rubato

Fmaj7 A \flat dim7 Gm7 C $\frac{7}{4}$ (\flat 9) C7 Fmaj7/A A \flat dim7 Gm7 G \flat 7(#11)

Quan-do_eu vou can - tar vo - cê não dei - xa
When I try to sing you say I'm off — key

Fmaj7/A A \flat dim7 E \flat 6/G B7/F# D/F# F#dim Gm7 A7(\flat 9)

E sem - pre vem a mes - ma quei - xa Diz que_eu de - sa - fi - no, que_eu não sei can - tar —
Why can't you see how much this hurts — me? With your per - fect beau - ty and your per - fect pitch —

D m7

E7

A maj7

A \flat 7(#5)

G7(13)

G \flat 7(#11)

Vo - cê tão bo - ni - ta Mas su - a be - le - za Tam - bém po - de se en - ga - nar
 You're a per - fect ter - ror When I come a - round — Must you al - ways put me down

9

Fmaj7
a tempo

G7(#11)

Se vo - cê dis - ser — que eu de - sa - fi - no, a - mor —
 If you say my sing - ing is — off key — my love —

12

G m7

C7

A m7(\flat 5)D7(\flat 9)

Sai - ba que is - so em mim — pro - vo - ca i - men - sa dor — Só pri -
 You will hurt my feel - ings, don't — you see, — my love — I wish —

16

3

G m7

G m6/A

A7(\flat 9)

D maj7

D7(\flat 9)

vi - le - gi - a - dos têm — ou - vi - do i - gual — ao seu —
 — I had an ear — like yours — A voice — that would — be - have —

20

Desafinado Off key

G 7

Gbmaj7

Gbmaj7

Gb7(#11)

Eu pos - su - o_a - pe - nas o — que Deus — me deu —
 All I have is feel - ing and — the voice — God gave —

F maj7

G 7(#11)

Se vo - cê in - sis - te em — clas - si - fi - car —
 You in - sist my mu - sic goes — a - gainst — the rules —

G m 7

C 7

A m 7(b5)

D 7(b9)

Meu com - por - ta - men - to de_an - ti - mu - si - cal — Eu —
 Yes, but rules were nev - er made — for love - sick fools — I wrote —

G m 7

A 7(b13)

D m 7

E maj 7(#9)

E 7(#9)

— mes - mo men - tin - do de - vo_ar - gu - men - tar —
 — this lit - tle song — for you, — but you — don't care —

A maj7

A \flat 7(#5)

G 7(13)

Que is - to é bos - sa - no - va Que is - to é mui - to na - tu - ral
 It's a crook - ed song, ah but, all my heart is there

G \flat 7

A maj7

A \sharp dim7

B m7

- O que vo - cê não sa - be nem se - quer pres - sen - te
 - The thing that you would see if you would play your part

E7(13)

A maj7

A m7

B m7(\flat 5)

- É que os de - sa - fi - na - dos tam - bém têm co - ra - ção
 - Is e - ven if I'm out of tune I have a gen - tle heart

B \flat 7(#11)

C maj7

C \sharp dim7

D m7

- Fo - to - gra - fei - vo - cê na mi - nha Rol - ley - flex
 - I took your pic - ture with my trust - y Rol - ley - flex

Desafinado Off key

G7(13)

G m7

Ebm6

G m7

C7(9) Gb7

Re - ve - lou-se_a sua e - nor - me_in-gra - ti - dão
 And now all I have de - vel - oped is a com - plex

Fmaj7

G7(#11)

Só não po - de - rá fa - lar as - sim do meu a - mor
 Pos - si - bly in vain, I hope you weak - en oh my love

G m7

C7

Am7(b5)

D7(b13)

Que_es-te_é o mai - or que vo - cê po - - - de en - con - trar, viu? Vo -
 And for - get those ri - gid rules That un - - - der-mine my dream of A

Bbmaj7

Bbm6

Am7

Abdim

cê com_a su - a mú - si - ca_es - que - ceu o prin - ci - pal Que no
 life of love and mu - sic With some - one who'll un - der - stand That e - ven

G7

Gbmaj7

pe - to dos de - sa - fi - nados — No fun - do do peito — bate ca - la - do Que no
 though I may be out of tune — When I at - tempt to — say how much I love — you All that

72

G7

G m7

C7

F6

C7(b9)

F6

pe - to dos de - sa - fi - na - dos Tam - bém ba - te um co - ra - ção
 mat - ters is the mes - sage that I bring Which is — my dear — one I love you

76

F6

Cm7(9)

F6

Cm7(9)

F6

Cm7(9) Fmaj7

C7(13) F₆⁹

Fmaj7(#11)

79